

# EUROOPAN PARLAMENTTI

2004



2009

---

*Kalatalousvaliokunta*

VÄLIAIKAINEN  
2005/0153(CNS)

6.1.2006

\*

## MIETINTÖLUONNOS

ehdotuksesta neuvoston direktiiviksi vesiviljeltyihin eläimiin ja niistä saataviin tuotteisiin sovellettavista eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista sekä vesieläinten tiettyjen tautien ehkäisemisestä ja torjunnasta (KOM(2005)0362 – C6-0281/2005 – 2005/0153(CNS))

Kalatalousvaliokunta

Esittelijä: Heinz Kindermann

### ***Lainsäädäntömenettelyistä käytettävät symbolit***

- \* Kuulemismenettely  
*yksinkertainen enemmistö*
- \*\*I Yhteistoimintamenettely (ensimmäinen käsittely)  
*yksinkertainen enemmistö*
- \*\*II Yhteistoimintamenettely (toinen käsittely)  
*yksinkertainen enemmistö yhteisen kannan hyväksymiseksi  
parlamentin jäsenten enemmistö yhteisen kannan hylkäämiseksi tai  
tarkistamiseksi*
- \*\*\* Hyväksyntämenettely  
*parlamentin jäsenten enemmistö lukuun ottamatta EY-sopimuksen  
105, 107, 161 ja 300 artiklassa ja EU-sopimuksen 7 artiklassa  
tarkoitettuja tapauksia*
- \*\*\*I Yhteispäätösmenettely (ensimmäinen käsittely)  
*yksinkertainen enemmistö*
- \*\*\*II Yhteispäätösmenettely (toinen käsittely)  
*yksinkertainen enemmistö yhteisen kannan hyväksymiseksi  
parlamentin jäsenten enemmistö yhteisen kannan hylkäämiseksi tai  
tarkistamiseksi*
- \*\*\*III Yhteispäätösmenettely (kolmas käsittely)  
*yksinkertainen enemmistö yhteisen tekstin hyväksymiseksi*

(Ilmoitettu menettely perustuu komission esittämään oikeusperustaan.)

### ***Tarkistukset säädösehdotukseen***

Parlamentin tarkistukset merkitään ***lihavoidulla kursiivilla***. Pelkkää *kursivointia* käytetään kiinnittämään asiasta vastaavien yksiköiden huomio sellaisiin säädösehdotuksen osiin, jotka ehdotetaan korjattavaksi lopullisessa tekstissä (esimerkiksi selvästi virheelliset tai kyseisestä kieliversiosta pois jääneet kohdat). Korjausehdotusten hyväksymisestä päättävät asiasta vastaavat yksiköt.

## SISÄLTÖ

### Sivu

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI.5	
PERUSTELUT.....	17



## LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

**ehdotuksesta neuvoston direktiiviksi vesiviljeltyihin eläimiin ja niistä saataviin tuotteisiin sovellettavista eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista sekä vesieläinten tiettyjen tautien ehkäisemisestä ja torjunnasta (KOM(2005)0362 – C6-0281/2005 – 2005/0153(CNS))**

### (Kuulemismenettely)

*Euroopan parlamentti*, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen neuvostolle (KOM(2005)0362)<sup>1</sup>,
  - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 37 artiklan, jonka mukaisesti neuvosto on kuullut parlamenttia (C6-0281/2005),
  - ottaa huomioon työjärjestyksen 51 artiklan,
  - ottaa huomioon kalatalousvaliokunnan mietinnön ja budjettivaliokunnan lausunnon (A6-0000/2006),
1. hyväksyy komission ehdotuksen sellaisena kuin se on tarkistettuna;
  2. pyytää komissiota muuttamaan ehdotustaan vastaavasti EY:n perustamissopimuksen 250 artiklan 2 kohdan mukaisesti;
  3. pyytää neuvostoa ilmoittamaan parlamentille, jos se aikoo poiketa parlamentin hyväksymästä sanamuodosta;
  4. pyytää tulla kuulluksi uudelleen, jos neuvosto aikoo tehdä huomattavia muutoksia komission ehdotukseen;
  5. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle.

Komission teksti

Parlamentin tarkistukset

#### Tarkistus 1

4 artiklan 2 kohdan 1 alakohta

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että **riittäväällä määrällä niiden alueella sijaitsevista jalostuslaitoksista on lupa taudintorjuntatarkoituksia varten kerättävien ja teurastettavien**

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että **kaikilla jalostuslaitoksilla on toimivaltaisen viranomaisen 5 artiklan mukaisesti myöntämä lupa V luvun 33 artiklassa tarkoitettuun vesiviljeltyjen**

<sup>1</sup> Ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä.

vesiviljeltyjen eläinten teurastukseen **ja**  
**jalostukseen V luvun mukaisesti.**

eläinten teurastukseen  
**taudintorjuntatarkoituksia varten.**

*Perustelu*

*Jäsenvaltioita ei saisi velvoittaa ylläpitämään riittävää määrää jalostuslaitoksia. Niiden olisi voitava käyttää myös muiden jäsenvaltioiden jalostuslaitoksia.*

*Jalostuslaitosten luvan rajaaminen vesiviljeltyjen eläinten teurastukseen parantaa käytännöllisyyttä ja avoimuutta.*

*Artikla lisätään täsmällisyyden vuoksi.*

Tarkistus 2

4 artiklan 2 kohdan 2 alakohta

***Kyseisillä jalostuslaitoksilla on oltava lupa, jonka toimivaltainen viranomaisen on antanut 5 artiklan mukaisesti.***

***Poistetaan.***

*Perustelu*

*Ks. tarkistus 1 (4 artiklan 2 kohdan 1 alakohta).*

Tarkistus 3

4 artiklan 4 kohta

***4. Jäsenvaltiot voivat vaatia, että toimivaltaisen viranomaisen on rekisteröitävä sellaiset muut laitokset kuin vesiviljelyn tuotantoyritykset, joissa vesieläimiä pidetään ilman että niitä olisi tarkoitus saattaa markkinoille, ja istuta ja ongi kalastuspaikat.***

***4. Jäsenvaltiot voivat vaatia toimivaltaisen viranomaisen rekisteröintiä ainoastaan seuraavilta:***

***a) sellaiset muut laitokset kuin vesiviljelyn tuotantoyritykset, joissa vesieläimiä pidetään ilman että niitä olisi tarkoitus saattaa markkinoille,***

***b) istuta ja ongi kalastuspaikat,***

***c) sellaiset vesiviljelyn tuotantoyritykset, jotka saattavat vesiviljeltyjä eläimiä markkinoille ainoastaan ihmisravinnoksi asetuksen (EY) N:o 853/2004 1 artiklan 3 kohdan c alakohdan mukaisesti,***

***Siinä tapauksessa*** tämän direktiivin säännöksiä sovelletaan soveltuvin osin ottaen huomioon asianomaisen laitoksen ***tai*** istuta ja ongi kalastuspaikan luonne, ominaispiirteet ja sijainti sekä riski vesieläinten tautien leviämisestä muihin vesieläinten populaatioihin sen toiminnan seurauksena.

***Niissä tapauksissa*** tämän direktiivin säännöksiä sovelletaan soveltuvin osin ottaen huomioon asianomaisen laitoksen, istuta ja ongi kalastuspaikan ***tai yrityksen*** luonne, ominaispiirteet ja sijainti sekä riski vesieläinten tautien leviämisestä muihin vesieläinten populaatioihin sen toiminnan seurauksena.

#### *Perustelu*

*Tämä takaa, että tietyt pienyritykset eivät tarvitse lupaa, vaan pelkkä rekisteröinti riittää. Pienyrityksiä ja harrastelijakasvattajia on niin paljon, että niiden valvonta olisi käytännössä mahdotonta. Viittaus hygieniasäännöistä annettuun asetukseen (asetus (EY) N:o 853/2004) on järkeenkäypä, sillä siinä säädetään samasta poikkeuksesta, että asetusta ei sovelleta alkutuotannon tuotteiden toimittamiseen pieninä määrinä tuottajan toimesta suoraan lopulliselle kuluttajalle tai paikallisille vähittäisliikkeille, jotka toimittavat tuotteet suoraan lopulliselle kuluttajalle.*

#### Tarkistus 4 8 artiklan otsikko

Kirjaamista koskevat velvoitteet

Kirjaamista koskevat velvoitteet –  
***jäljitettävyy***

#### *Perustelu*

*Jäljitettävyyttä koskeva säännös oli mukana komission ehdotuksessa III luvun 14 artiklassa (Jäljitettävyyys ja todistukset). Tällä tarkistuksella jäljitettävyyys kytketään kirjaamisvelvoitteita koskeviin säännöksiin.*

#### Tarkistus 5 8 artiklan 3 a kohta (uusi)

***3 a. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kaikki vesieläinten tuotantolaitosten 1 kohdan a alakohdan mukaisesti kirjaamat eläinten siirrot rekisteröidään siten, että alkuperän ja määränpään jäljittäminen voidaan taata, ellei jäljitettävyyttä koskevista säännöksistä muuta johdu.***

***Jäsenvaltiot voivat vaatia, että kyseiset siirrot viedään kansalliseen rekisteriin ja***

**säilytetään tietokonemuotoisina.**

*Perustelu*

*Jäljitettävyyttä koskeva säännös oli mukana komission ehdotuksessa III luvun 14 artiklassa (Jäljitettävyys ja todistukset). Tällä tarkistuksella jäljitettävyys kytetään kirjaamisvelvoitteita koskeviin säännöksiin. Jäsenvaltioille annetaan näin mahdollisuus säätää maan oloihin sopivasta menetelmästä lähetysten jäljitettävyyden takaamiseksi.*

Tarkistus 6  
14 artiklan otsikko

***Jäljitettävyys ja todistukset***

***Eläinten terveystodistukset***

*Perustelu*

*Täsmäntävä tarkistus. Jäljitettävyydestä olisi säädettävä toisaalla. Ks. esittelijän 8 artiklaan esittämät tarkistukset 4 ja 5.*

Tarkistus 7  
14 artiklan 1 kohta

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että vesiviljeltyjen eläinten **saattamisesta** markkinoille **viljelyä ja istutuksia varten, samoin kuin nilviäisten siirtämisestä nilviäisten viljelyalueiden välillä, ilmoitetaan käyttäen neuvoston direktiivin 90/425/ETY 20 artiklan 1 kohdassa säädettyä tietokonejärjestelmää.**

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että vesiviljeltyjen eläinten markkinoille **saattamiseksi edellytetään eläinten terveystodistuksia, kun eläimiä tuodaan taudista vapaaseen jäsenvaltioon, alueelle tai vyöhykkeelle**

**a) viljelyä ja istutuksia varten,**

**b) ihmisravinnoksi 18 artiklan 1 kohdan a alakohdan, 18 artiklan 2 kohdan a alakohdan ja 19 artiklan 2 kohdan mukaisesti.**

*Perustelu*

*Koska jäljitettävyydestä on parempi säätää II luvun 8 artiklan yhteydessä, tätä koskevat säännökset jätetään tästä kohdasta pois. Tästä syystä tässä kohdassa vahvistetaan eläinten terveystodistuksen antamista koskevat tarkemmat säännökset.*



Tarkistus 8  
14 artiklan 2 kohta

**2. Tämän artiklan 1 kohtaa sovelletaan myös vesiviljelyihin eläimiin, jotka saatetaan markkinoille ihmisravinnoksi 18 artiklan 1 kohdan a alakohdan, 18 artiklan 2 kohdan a alakohdan ja 19 artiklan 2 kohdan mukaisesti.**

**2. Edellä 1 kohtaa sovelletaan myös tauteihin ja niille alttiisiin lajeihin, joita ei ole luetteloitu liitteessä III olevassa II osassa, joiden kohdalla on ryhdytty kansallisiin toimenpiteisiin kyseisen taudin torjumiseksi ja jotka ovat yhteisön tasolla hyväksytyt 43 artiklan 3 kohdan mukaisesti.**

*Perustelu*

*Tarkistuksella täsmennetään, että myös kuljetuksiin, jotka suuntautuvat sellaiselle alueelle tai sellaiselta alueelta pois, jolla on kansallinen torjuntaohjelma, vaaditaan eläinten terveystodistus.*

Tarkistus 9  
14 artiklan 3 kohta

**3. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta, kun vesiviljelyjä eläimiä siirretään saman nilviäisten viljelyalueen sisällä tai samaan vesiviljelyn tuotantoyritykseen kuuluvien eri viljelylaitosten välillä, edellyttäen että nilviäisten viljelyalueet tai viljelylaitokset ovat saman jäsenvaltion alueella ja tarvittaessa saman taudista vapaan vyöhykkeen tai osaston alueella.**

**Poistetaan.**

**Vesiviljelytuotannon harjoittajan on kirjattava tällaiset siirrot.**

*Perustelu*

*Tarkistus johtuu esittelijän 14 artiklan 1 kohtaan esittämästä ehdotuksesta.*

Tarkistus 10  
14 artiklan 4 kohta

**4. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että vesiviljelyjen eläinten tuomiseksi viljelyä ja istutuksia varten muihin jäsenvaltioihin, vyöhykkeisiin tai osastoihin, jotka on vahvistettu taudista**

**3. Jäsenvaltioiden on myös varmistettava, että vesiviljelyjen eläinten saattamiseksi markkinoille edellytetään eläinten terveystodistuksia, kun eläimiä on lupa viedä pois alueelta, johon sovelletaan**

*vapaiksi 49 ja 50 artiklan mukaisesti, edellytetään eläinten terveystodistuksia.*

*luvussa V olevassa 3, 4, 5 ja 6 jaksossa vahvistettuja torjuntasäännöksiä.*

*Tätä kohtaa sovelletaan myös tauteihin ja niille alttiisiin lajeihin, joita ei ole lueteltu liitteessä III olevassa II osassa.*

*Perustelu*

*Myös markkinoille saattamiseksi edellytetään eläinten terveystodistus.*

Tarkistus 11  
14 artiklan 5 kohta

*5. Tätä artiklaa sovelletaan myös tauteihin ja niille alttiisiin lajeihin, joita ei ole lueteltu liitteessä III olevassa II osassa.*

*Poistetaan.*

*Perustelu*

*Tarkistus johtuu esittelijän 14 artiklan 4 kohtaan esittämästä ehdotuksesta.*

Tarkistus 12  
15 artiklan 1 kohdan 1 alakohta

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että viljelyä varten markkinoille saatettavat vesiviljellyt eläimet ***eivät*** tule viljelylaitoksesta tai nilviäisten viljelyalueelta, jossa ***on ilmennyt*** lisääntynyttä kuolleisuutta ***tai jonkin taudin kliininen taudinpurkaus markkinoillesaattamispäivää edeltävien 31 päivän aikana***, elleivät kyseiset eläimet ole peräisin sellaisesta viljelylaitoksen tai nilviäisten viljelyalueen osasta, joka on ***epidemiologisesti*** erillinen ***osasta***, jossa on ilmennyt lisääntynyttä kuolleisuutta tai taudin kliinisiä merkkejä.

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että viljelyä varten markkinoille saatettavat vesiviljellyt eläimet ***ovat kliinisesti terveitä eivätkä*** tule viljelylaitoksesta tai nilviäisten viljelyalueelta, jossa ***ilmenee*** lisääntynyttä kuolleisuutta, ***jolle ei ole löydetty ratkaisua***, elleivät kyseiset eläimet ole peräisin sellaisesta viljelylaitoksen tai nilviäisten viljelyalueen osasta, joka on erillinen ***epidemiologisesta yksiköstä***, jossa on ilmennyt lisääntynyttä kuolleisuutta tai taudin kliinisiä merkkejä.

*Perustelu*

*Tiukka 31 päivän säännön soveltaminen vaikuttaa tässä yhteydessä liian jähmeältä, sillä se vaikeuttaisi huomattavasti eläinten lähettämistä. Ratkaisevaa on pikemminkin se, että eläimet ovat lähettämishetkellä terveitä.*

Tarkistus 13  
17 artiklan otsikko

**Muihin kuin** taudille alttiisiin lajeihin kuuluvien vesiviljeltyjen eläinten tuominen taudista vapaille alueille

**Mahdollisesti** taudille alttiisiin lajeihin **tai tartunnanlevittäjiin** kuuluvien vesiviljeltyjen eläinten tuominen taudista vapaille alueille

*Perustelu*

*Otsikkoa olisi muutettava täsmällisemmäksi.*

Tarkistus 14  
17 artiklan 1 kohdan johdantokappale

1. Jos tieteellinen tieto tai käytännön kokemus osoittaa, että muut kuin liitteessä III olevassa II osassa taudille alttiiksi mainitut lajit voivat levittää tiettyä tautia **passiivisesti**, tällaisten **kantajana toimivien** lajien, jos niitä tuodaan jäsenvaltioon, vyöhykkeeseen tai osastoon, joka on vahvistettu kyseisestä taudista vapaaksi 49 tai 50 artiklan mukaisesti, on

1. Jos tieteellinen tieto tai käytännön kokemus osoittaa, että muut kuin liitteessä III olevassa II osassa taudille alttiiksi mainitut lajit voivat levittää tiettyä tautia, tällaisten **mahdollisesti taudille alttiiden** lajien **ja tartunnanlevittäjien**, jos niitä tuodaan jäsenvaltioon, vyöhykkeeseen tai osastoon, joka on vahvistettu kyseisestä taudista vapaaksi 49 tai 50 artiklan mukaisesti, on

*Perustelu*

*Täsmäntävä tarkistus.*

Tarkistus 15  
17 artiklan 2 kohta

2. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta, jos tieteellinen tieto tai käytännön kokemus osoittaa, että **kantajana toimivat** lajit eivät tietyissä kehitysvaiheissa levitä kyseistä tautia.

2. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta, jos tieteellinen tieto tai käytännön kokemus osoittaa, että **kyseiset** lajit eivät tietyissä kehitysvaiheissa levitä kyseistä tautia.

*Perustelu*

*Täsmäntävä tarkistus.*

Tarkistus 16  
17 artiklan 3 kohta

3. Luettelo niistä *kantajana toimivista* lajeista ja kehitysvaiheista, joihin tätä artiklaa sovelletaan, hyväksytään ja tarvittaessa sitä muutetaan tieteellisen ja teknologisen kehityksen huomioon ottamiseksi 62 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

3. Luettelo niistä lajeista ja kehitysvaiheista, joihin tätä artiklaa sovelletaan, hyväksytään ja tarvittaessa sitä muutetaan tieteellisen ja teknologisen kehityksen huomioon ottamiseksi 62 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

*Perustelu*

*Täsmäntävä tarkistus.*

Tarkistus 17  
17 artiklan 3 a kohta (uusi)

***3 a. Jos jäsenvaltio pystyy osoittamaan, että on olemassa vaara, että tauti kulkeutuu muun kuin kyseiselle taudille alttiiksi mainitun lajin mukana, perustelu on toimitettava komissiolle; siihen saakka, kunnes päätös kyseisen lajin sisällyttämisestä 3 kohdassa tarkoitettuun luetteloon on tehty, komissio voi päättää, että jäsenvaltioiden on sovellettava 1 kohdassa säädettyjä toimia.***

*Perustelu*

*Lisäämällä uusi 3 a kohta selvennetään, että jäsenvaltion on esitettävä näyttöä vaarasta,, että tauti kulkeutuu sellaisten lajien mukana, joita ei tähän saakka ole pidetty taudille alttiina tai tartunnanlevittäjinä. Käytäntö vastaa WTO:n sopimusta.*

Tarkistus 18  
50 artiklan 1 kohdan johdantokappale

1. ***Jäsenvaltion toimivaltainen keskusviranomais*** voi, ilmoitettuaan komissiolle ja muille jäsenvaltioille aikeestaan ja toimitettuaan pyynnöstä asiaa tukevat todisteet, vahvistaa taudista vapaan aseman alueellaan sijaitsevalle vyöhykkeelle tai osastolle yhden tai

1. ***Jäsenvaltio*** voi vahvistaa taudista vapaan aseman alueellaan sijaitsevalle vyöhykkeelle tai osastolle yhden tai useamman liitteessä III olevassa II osassa luetellun muun kuin eksoottisen taudin osalta, kun

useamman liitteessä III olevassa II osassa  
luetellun muun kuin eksoottisen taudin  
osalta, kun

*Perustelu*

*Tarkemmasta menetelmästä sen selvittämiseksi, onko jokin osasto tai vyöhyke taudista vapaa, olisi säädettävä erillisessä artiklassa, ks. esittelijän 50 artiklan 1 a kohtaan (uusi) esittämä tarkistus.*

Tarkistus 19  
50 artiklan 1 a kohta (uusi)

***1 a. Jäsenvaltion on toimitettava edellä  
1 kohdassa tarkoitettu ilmoitus  
elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä  
käsittelevälle pysyvälle komitealle  
seuraavaa menettelyä noudattaen:***

***a) ilmoituksen tueksi on esitettävä  
todisteet, jotka ovat 62 artiklan  
2 kohdassa tarkoitetun menettelyn  
mukaisesti vahvistetussa muodossa, ja  
niiden on oltava komission ja  
jäsenvaltioiden saatavilla sähköisesti  
59 artiklassa säädettyjen vaatimusten  
mukaisesti;***

***b) komission on lisättävä ilmoituksen  
toimittamista koskeva kohta  
elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä  
käsittelevän pysyvän komitean esityslistan  
tiedoksi annettaviin asioihin; ilmoitus  
tulee voimaan 30 päivän kuluttua  
kokouksen jälkeen;***

***c) tämän ajan kuluessa komissio tai  
jäsenvaltiot voivat pyytää selvitystä tai  
lisätietoja ilmoituksen tehneen  
jäsenvaltion esittämiin todisteisiin;***

***d) jos vähintään yksi jäsenvaltio esittää  
esitetyistä todisteista kirjallisen  
huomautuksen, että todisteissa on  
merkittäviä objektiivisia epäilyjä,  
komission ja asianomaisten  
jäsenvaltioiden on yhdessä tutkittava  
toimitetut todisteet riidan ratkaisemiseksi;  
tässä tapauksessa edellä b kohdassa***

*tarkoitettua määräaikaa jatketaan  
30 päivällä;*

*e) jos riitaa ei saada ratkaistuksi edellä  
d kohdassa tarkoitetuin keinoin, komissio  
voi päättää tehdä paikan päällä  
tarkastuksen 58 artiklan mukaisesti sen  
varmistamiseksi, että toimitettu ilmoitus  
täyttää 1 kohdassa asetetut vaatimukset,  
ellei ilmoituksen tehnyt jäsenvaltio peru  
ilmoitustaan;*

*f) saatujen tulosten perusteella taudista  
vapaan vyöhykkeen tai osaston asemaa  
koskeva ilmoitus voidaan tarvittaessa  
päättää hylätä 62 artiklan 2 kohdassa  
tarkoitettua menettelyä noudattaen;*

#### *Perustelu*

*Tarkistuksella täsmennetään taudista vapaan vyöhykkeen tai osaston asemaa koskevan ilmoituksen tekemistä koskevia säännöksiä. Siltä varalta, että menettelyyn tarvitaan muutoksia, viitataan X luvun 62 artiklaan.*

#### Tarkistus 20 59 artiklan 1 kohta

1. Jäsenvaltioiden on **1 päivään tammikuuta 2007** mennessä varmistettava, että käytössä on kaikki menettelyt ja muodollisuudet, jotka liittyvät 6 artiklassa, 51 artiklan 1 kohdassa ja 56 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tietojen antamiseen saataville sähköisesti.

1. Jäsenvaltioiden on **30 päivään kesäkuuta 2007** mennessä varmistettava, että käytössä on kaikki menettelyt ja muodollisuudet, jotka liittyvät 6 artiklassa, **50 artiklan 1 a kohdassa**, 51 artiklan 1 kohdassa ja 56 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tietojen antamiseen saataville sähköisesti.

#### *Perustelu*

*Komission ehdotusta ei hyväksytä ennen vuoden 2006 puoliväliä. Kokemuksesta tiedetään, että direktiivin täytäntöönpaneminen vie 12–18 kuukautta, joten 30. kesäkuuta 2007 vaikuttaa realistisemmalta määräajalta. 50 artiklan 1 a kohdan lisäyksellä täydennetään taudista vapaan vyöhykkeen tai osaston asemaa koskevaa ilmoitusmenettelyä.*

Tarkistus 21  
61 artiklan 1 kohta

1. Edellä olevan **15 artiklan 1 kohtaa** voidaan muuttaa 62 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti, kun asianomaista tiedekomiteaa on kuultu.

1. Edellä olevan **50 artiklan 1 a kohtaa** voidaan muuttaa 62 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti, kun asianomaista tiedekomiteaa on kuultu.

*Perustelu*

*50 artiklan 1 a kohdan tarkoituksena on mahdollistaa muutosten tekeminen taudista vapaan vyöhykkeen tai osaston asemaa koskevaan ilmoitusmenettelyyn.*

Tarkistus 22  
Liite V, II osa, 3 kohta

3. Osastot, jotka muodostuvat yhdestä tai useammasta yksittäisestä viljelylaitoksesta, joiden tautitilanne ei riipu ympäröivien luonnonvesien tautitilanteesta

*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

*Perustelu*

*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

Tarkistus 23  
Liite V, II osa, 3 kohta, 3.2 kohta, a alakohta

a) sellaisen vedenpuhdistamon kautta, joka **pystyy inaktivoimaan** kyseisen taudinaiheuttajan; **tällaista vedenkäsittelyä ei kuitenkaan ole sallittua käyttää taudista vapaassa osastossa, jos tautia tiedetään esiintyvän puhdistamoon syötettävässä vedessä**

a) sellaisen vedenpuhdistamon kautta, joka **inaktivoi** kyseisen taudinaiheuttajan, **niin että taudin leviämisen riski laskee sallitulle tasolle**

*Perustelu*

*Selventävä tarkistus.*

Tarkistus 24  
Liite V, II osa, 3 kohta, 3.6 a kohta (uusi)

**3.6 a. Edellä 3 kohdan 2 alakohdan a alakohdan täytäntöönpanosäännökset**

***vahvistetaan 62 artiklan 2 kohdassa  
tarkoitettun menettelyn mukaisesti.***

*Perustelu*

*Osastojen vesihuoltoa koskevat tarkemmat yksityiskohdat olisi vahvistettava täytäntöönpanosäännöksissä.*



## PERUSTELUT

### JOHDANTO

Vesiviljely on yhteisössä, etenkin maaseutu- ja rannikkoalueilla, erittäin tärkeä elinkeino. EU:n vesiviljelyala tuotti vuonna 2004 kaloja, nilviäisiä ja äyriäisiä yli 2,5 miljardin euron arvosta. Taudeista (kuolleisuus sekä kasvun ja laadun heikkeneminen) johtuvien taloudellisten menetysten arvioidaan kuitenkin olevan 20 prosenttia tuotannon arvosta. Ehdotuksella pyritään saamaan käyttöön uudenaikainen ja kohdennettu lainsäädäntö, jolla vähennetään näitä kustannuksia: jo 20 prosentin vähennys kustannuksissa lisäisi tuotannon arvoa 100 miljoonalla eurolla vuodessa. Samalla pyritään minimoimaan vesiviljelylaitoksista luonnonvaraisille vesieläimille aiheutuva vaara. Tätä nykyä vesiviljelyillä eläimillä ja muilla tuotteilla käytävän kaupan hygieniavaatimuksista sekä vähimmäistoimenpiteistä tiettyjen simpukka- ja kalatautien torjumiseksi säädetään kolmessa eri direktiivissä (91/67/ETY, 93/53/ETY, 95/70/EY). Nykyisin voimassa olevalla lainsäädännöllä oli ensisijaisesti tarkoitus suojata EU:n tuolloisen vesiviljelyn pääaloja eli lähinnä lohikalojen (taimenen ja lohen) ja ostereiden viljelyä. Lainsäädäntö on nyt saatettava ajan tasalle, jotta voitaisiin ottaa huomioon laajentuneessa EU:ssa esiintyvät useammantyyppiset vesiviljelykäytänteet ja -lajit, alalla tapahtunut merkittävä kehitys, nykyisen lainsäädännön soveltamisesta 15 vuoden aikana saatu kokemus sekä tieteessä tällä alalla tapahtunut edistys. Ajantasaistaminen on tarpeen myös siksi, että EU:n säännöt olisi saatettava vastaamaan kansainvälisiä sopimuksia ja Maailman kauppajärjestön WTO:n ja Maailman eläintautijärjestön OIE:n säännöstöjä.

### EHDOTUKSEN TAVOITE

Ehdotuksen päätavoitteena on parantaa EU:n vesiviljelyalan tuottajien kilpailukykyä. Lisäksi tarkoituksena on konsolidoida nykyiset kolme direktiiviä, jotka koskevat eläinten terveyttä koskevia edellytyksiä saatettaessa vesiviljeltyjä eläimiä ja tuotteita markkinoille sekä vähimmäistoimenpiteitä tautien torjumiseksi, ja saattaa ne paremmin nykyisiä tarpeita vastaaviksi sekä laajentaa niitä. Toisaalta tavoitteena on se, että vesieläinten tauteihin sovellettaisiin samoja periaatteita kuin maaeläinten tauteihin. Säädyntyyppiksi valittiin direktiivi, jotta jäsenvaltioilla olisi enemmän pelivaraa ja toiminnallista vastuuta, jotta voitaisiin näin vastata paremmin vesiviljelyn erilaisiin edellytyksiin ja rakenteisiin Euroopassa. Tämä on myös toissijaisuusperiaatteen mukaista.

### EHDOTUKSEN SISÄLTÖ

Ehdotus sisältää yksitoista lukua ja kahdeksan liitettä.

**I luvussa** vahvistetaan direktiivin aihe, soveltamisala ja määritelmät. Lisäksi määritellään tärkeitä vesiviljelyyn liittyviä käsitteitä. Liitteessä I täsmennetään lisää teknisiä määritelmiä.

**II luvussa** säädetään vesiviljelyn tuotantoyrityksistä ja luvan saaneista jalostuslaitoksista sekä kirjaamista koskevista velvoitteista, rekisteröinnistä, toimivaltaisen viranomaisen suorittamasta valvonnasta ja eläinten terveyden seurannasta.

**III luku** sisältää eläinten terveyttä koskevat vaatimukset saatettaessa vesiviljeltyjä eläimiä ja niistä saatavia tuotteita markkinoille. Yleisten säännösten lisäksi vahvistetaan erikseen vaatimukset, jotka koskevat viljelyä ja istutuksia varten markkinoille saatettuja vesiviljeltyjä eläimiä, ihmisravinnoksi tarkoitettuja vesiviljeltyjä eläimiä sekä luonnonvaraisten vesieläinten

päästämistä ja koristevesieläinten markkinoille saattamista.

**IV luvussa** säädetään vesiviljeltyjen eläinten ja niistä saatavien tuotteiden tuonnista yhteisöön kolmansista maista. Tässä luvussa vahvistetaan vaatimukset, miten luettelot kolmansista maista ja kolmansien maiden osista, joista vesiviljeltyjen eläinten ja niistä saatavien tuotteiden tuominen on sallittua, on laadittava ja mitä asiakirjoja niiden mukana on oltava.

**V luvussa** säädetään taudin esiintymistä koskevista ilmoituksista sekä vesiviljeltyjen eläinten ja luonnonvaraisten vesieläinten eksoottisten tai muiden kuin eksoottisten tautien vähimmäistorjuntatoimenpiteistä liitteessä III olevan II osan mukaisesti. Lisäksi säädetään torjuntatoimenpiteistä, kun on kyse uusista taudeista sekä taudeista, jotka eivät sisälly liitteessä III olevaan II osaan.

**VI luvussa** säädetään torjunta- ja hävittämishojelmien laatimisesta ja hyväksymisestä sekä niiden sisällöstä ja soveltamisajasta. Jäsenvaltiot veloitetaan laatimaan valmiussuunnitelmia uusia ja eksoottisia tauteja varten. Vesieläinten rokotus muutoin kuin torjuntatoimenpiteiden ja hävittämishojelmien sekä valmiussuunnitelmien yhteydessä on kielletty.

**VII luvussa** vahvistetaan jäsenvaltioiden, vyöhykkeiden ja osastojen taudista vapaata asemaa koskevat säännökset. Taudista vapaista jäsenvaltioista, vyöhykkeistä ja osastoista on pidettävä ajantasaista luetteloa. Lisäksi vahvistetaan taudista vapaan aseman säilyttämistä, voimassaolon keskeyttämistä ja palauttamista koskevat säännökset.

**VIII luvussa** säädetään vaatimukset, jotka koskevat toimivaltaisten viranomaisten nimittämistä, edellytyksiä ja tehtäviä, yhteisön ja kansallisia vertailulaboratorioita sekä diagnostisten menetelmien vahvistamista.

**IX luvussa** säädetään Euroopan komission asiantuntijoiden paikan päällä toteuttamista tarkastuksista ja auditoinneista, sähköisestä hallinnoinnista jäsenvaltioiden ja komission välillä sekä direktiivin noudattamatta jättämisestä langettavista oikeasuhtaisista ja tehokkaista seuraamuksista.

**X luvussa** vahvistetaan menettely direktiivin liitteiden ja täytäntöönpanosäännösten muuttamiseksi. Komissiota avustaa elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevä pysyvä komitea.

**XI luvussa** säädetään siirtymä- ja loppusäännökset. Nykyiset kolme direktiiviä (91/67/ETY, 93/53/ETY, 95/70/EY) kumotaan vastaavan siirtymäkauden umpeuduttua. Lisäksi säädetään mahdollisuudesta hyväksyä siirtymäsäännöksiä sekä direktiivin täytäntöönpanosta ja voimaantulosta.

**Liite I** sisältää teknisiä määritelmiä, joita sovelletaan luvussa I säädettyjen määritelmien lisäksi.

**Liitteessä II** on vesiviljelyn tuotantoyritysten ja luvan saaneiden jalostuslaitosten virallisessa rekisterissä edellytettävät tiedot luvun II mukaisesti.

**Liitteessä III** on lueteltu eksoottiset ja muut kuin eksoottiset kala-, nilviäis- ja äyriäistaudit sekä niille alttiit lajit, ja siinä on täsmennetty vaatimukset tautien sisällyttämiseksi luetteloon.

**Liitteessä IV** on täsmennetty, riskitason ja tautitilanteen mukaisesti porrastettuna, terveyden seurannan ja tarkastusten tyypeistä ja tiheydestä viljelylaitoksissa ja nilviäisten viljelyalueilla.

**Liitteessä V** on edellytykset jäsenvaltion, vyöhykkeen tai osaston vahvistamiseksi taudista vapaaksi VII luvun mukaisesti.

**Liitteessä VI** määritellään yhteisön ja kansallisten vertailulaboratorioiden sekä diagnoosien tekemiseen nimettyjen laboratorioiden tehtävät ja velvollisuudet luvun VIII mukaisesti.

**Liitteessä VII** vahvistetaan kansallisia valmiussuunnitelmia koskevat perusteet ja vaatimukset VI luvun mukaisesti.

**Liitteessä VIII** on esitetty vastaavuustaulukko nykyisten kolmen direktiivin (91/67/ETY, 93/53/ETY, 95/70/EY) ja tämän direktiivin artiklojen vastaavuuksista.

## **EHDOTUKSEN ARVIOINTI**

Esittelijä tukee komission aietta yhtenäistää ja yksinkertaistaa monimutkaiset säädöstekstit. Lisäksi esittelijä pitää myönteisenä erityisesti sitä, että säädöstyypiksi valittiin direktiivi, sillä tällä tavalla voidaan todennäköisesti vastata Euroopassa vallitseviin hyvin erilaisiin vesiviljelyn edellytyksiin.

Direktiiviltä odotetaan seuraavia vaikutuksia:

- Painopiste siirtyy tautien leviämisen ehkäisemisestä tautien esiintymisen ehkäisemiseen.
- Jäsenvaltiot voivat päättää itse, mitkä toimet soveltuvat tautien ehkäisyyn alueella.
- Riskiperustaisen eläinten terveyden seurantajärjestelmän käyttöönoton ansiosta tautitilanteesta voidaan saada parempi yleiskuva.
- Jäsenvaltioille ja vesiviljelyn tuotantoyrityksille aiheutuvan hallinnollisen taakan pitäisi keventyä. Sen sijaan yhteisö voi myöntää rahoitustukea pakollisten teurastusten tai hävittämisten yhteydessä.

## **TARKISTUSEHDOTUKSET**

**II luku** koskevilla tarkistusehdotuksilla (Vesiviljelyn tuotantoyritykset ja luvan saaneet jalostuslaitokset) esittelijä pyrkii parantamaan uusien säännösten käyttökelpoisuutta ja avoimuutta. Vaikuttaa järkevältä, että jäljitettävyydestä säädetään kirjaamista koskevista velvoitteista annettujen säännösten yhteydessä. Lisäksi jäsenvaltioille annetaan mahdollisuus säätää maan oloihin sovitetuista menettelyistä lähetysten jäljitettävyyden varmistamiseksi.

**III lukuun** (Eläinten terveyttä koskevat vaatimukset saatettaessa vesiviljeltyjä eläimiä ja niistä saatavia tuotteita markkinoille) esitettyjen tarkistusten tarkoituksena on tehdä direktiivistä täsmällisempi ja käyttökelpoisempi. Tästä syystä vaikuttaisi esimerkiksi tarpeelliselta, että eläimiltä edellytetään terveystodistus myös silloin, kun niitä viedään sellaiselle alueelle tai sellaiselta alueelta pois, jolla on kansallinen valvontaohjelma tai torjuntatoimenpiteet.

Esittelijän **VII lukuun** (Taudista vapaa asema), **IX lukuun** (Tarkastukset, sähköinen hallinto ja seuraamukset) ja **X lukuun** (Muutokset, yksityiskohtaiset säännöt ja komiteamenettely) esittämät tarkistukset johtuvat siitä, että jäsenvaltioiden on saatava säätää tarkemmin menettelyistä, jolla vyöhyke tai osasto julistetaan taudista vapaaksi, kuitenkin siten, että näitä yksityiskohtaisia säännöksiä voidaan valvoa. Komission ehdottamaa täytäntöönpanon määräaikaa olisi pidennettävä kuudella kuukaudella 30 päivään kesäkuuta 2007 saakka, sillä täytäntöönpanon määräaika on yleensä 12–18 kuukautta.

Liitteeseen V (Edellytykset jäsenvaltion, vyöhykkeen tai osaston vahvistamiseksi taudista vapaaksi) tehtävä muutos, joka koskee osastojen vesihuoltoa, parantaa tekstin ymmärrettävyyttä.

## **JOHTOPÄÄTÖKSET**

Komission ehdotus on kokonaisuudessaan erittäin hyvä. Direktiivin tekstiä on kuitenkin vielä muutettava käyttökelpoisuuden ja avoimuuden parantamiseksi. Tässä mietinnössä esitetään tarkistusehdotuksia, joiden tarkoituksena on turvata vesiviljelylaitosten ja jäsenvaltioiden edut.